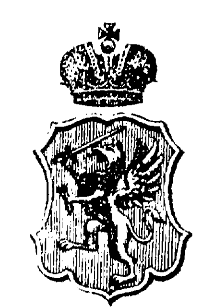
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erſcheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Ueberſendung per Poſt . . . . 5 „
Mit Ueberſendung ins Haus . . . 4 „
Beſtellungen werden in der Redaction dieſes Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feſttage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inſerate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländiſche Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 4. **Пятница 9. Января.** — Freitag 9 Januar. **1881.**

Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныя лица, обязанныя держать Губернскія Вѣдомости, а подчиненнымъ предписываетъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей земскихъ приходовъ и приходскихъ судовъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости за 1881 годъ подписныя деньги въ полномъ количествѣ доставить въ Губернское Правленіе не позже 20. Января 1881 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители земскихъ приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату, т. е. 3 руб. съ 3 коп. на пересылку, заблаговременно внести не иначе, какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ Почтовыя Конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія.

Von der Livländiſchen Gouvernements-Regierung werden ſämmtliche **Behörden und Autoritäten**, welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet ſind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorſteher der Landkirchſpiele und Kirchſpielsgerichte, — erſucht und reſp. beauftragt, **die Pränumerationsgelder auf die Livländiſche Gouvernements-Zeitung für das Jahr 1881 bis zum 20. Januar 1881 abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu überſenden.**

Die Guts- und **Gemeinde-Verwaltungen**, Kirchenvorſteher der Landkirchſpiele und die Kirchſpielsgerichte dagegen **haben die** in Rede ſtehende **Pränumeration** zeitig **nur bei den reſp. Ordnungsgerichten,** nicht aber bei den Poſtcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 Kop. Verſendungskoſten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchſpiele und Güter haben dieſe Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaſchen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückſtande ſind, werden desmittelſt von der Livländiſchen Gouvernements-Regierung erſucht, reſp. beauftragt, ſolche nunmehr ohne allen Verzug zu leiſten.

No Widſemmes gubernijas waldiſchanas teek wiſſas teeſas un pahrwalditaji, kam peenahkahs gubernijas awiſes turreht, ar muiſchas- un pagaſta-waldiſchanu, ſemmes draudſchu baſnizas ſehrminder-leelskungu un draudſes teeſu iſnemſchanu, — luhgtas un luhgti, ka arri tahm paſchahm un teem paſcheem uſdohts, uſpreekſchmakſaſchanas naudas uſ Widſemmes gubernijas awiſi preekſch 1881 gaddu lihdſ 20. Janwar 1881 beſ kahdas atrehkinaſchanas gubernijas waldiſchanai peeſuhtiht.

Muiſchas- un pagaſta-waldiſchanahm, ſemmes draudſchu ſehrminder-leelskungeem un draudſes teeſahm turpretti ta runnâ ſtahwedama uſpreekſchmakſaſchana pee laika tik pee peekriſtdamahm bruggu-teeſam, bet ne pee paſtes kantoreem jeb gubernijas awiſes redakzijas jaeemakſa, un prohti ar peelikſchanu no 3 kap. par noſuhtiſchanu.

Rihgas pilsſehtas aprinki gulledamahm draudſehm un muiſchahm ſchahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teeſas polizei nodaļļas jaeemakſa. Bet wiſſas teeſas un pahrwalditaji, kas awiſes uſpreekſchmakſaſchanu parrahdâ, teek ar ſcho no Widſemmes gubernijas waldiſchanas luhgtas un luhgti ka arri tahm paſchahm un teem paſcheem uſdohts, tahdu makſaſchanu beſ wiſſas kaweſchanas nodoht.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitſusſe poolt ſaab keik kohtud ja wallitſusſed, kelle õigus on Kubbernemango Tſeitungi piddada, muudkui mitte moiſa- ja walla-wallitſusſed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud- — pallutud ja kästud, ettemaksmisſe rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tſeitungi eeſt ſelle 1881 aasta peäle 20. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warſi Kubbernemango Wallitſusſele ſisſeſata.

Moiſa- ja walla-wallitſusſed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud ſe wasto peawad ſedda nimmetud ettemaksmisſe rahha aegſaste ükspäinis, kohhaliste ſillakohtude jures ſisſemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubernemango Tſeitungi wäljaandmisſe jures, ja peawad nemmad ſenna jure pannema 3 kopp. ſaatmisſe rahha.

Ria liña Patrimonialjao ſees ollewad kihhelkonnad ja moiſad peawad needſammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politſeijao jures ſisſemaksma. Keik kohtud ja wallitſusſed, kes Tſeitungi ettemaksmisſe rahha weel wölgo on, ſawad ſe läbbi Liiwlandi Kubbernemengo Wallitſusſe poleſt pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aea-wiitmatta ſisſemaksta.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По Управленію почтовою частію въ Лифляндской губерніи въ періодъ времени съ 1. Сентября 1880 г. по 1. Января 1881 г., въ личномъ составѣ чиновниковъ произошли слѣдующія перемѣны:

Награждены: Рижской Губернской Почтовой Конторы: цензоръ, коллежскій ассесоръ Рохлицъ, чиновникъ особыхъ порученій, губернскій секретарь Самсоновъ, и старшій помощникъ экспедитора, коллежскій секретарь Домбровскій; первые два орденомъ Св. Анны 3. ст., а послѣдній орденомъ Св. Станислава 3. ст.

Утвержденъ въ дѣйствительной службѣ: состоящій по найму старшимъ сортировщикомъ Дерптской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Августъ Гейтманъ, съ 12. Іюня 1878 года.

Уволены отъ службы: счетный чиновникъ Рижской Губернской Почтовой Конторы, коллежскій регистраторъ Соловскій, съ 16. Сентября, и младшій сортировщикъ Венденской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Яковлевъ, съ 20. Октября.

Опредѣлены: отставной коллежскій регистраторъ Абрамовъ канцелярскимъ служителемъ Рижской Губернской Почтовой Конторы, съ 1. Октября; крестьянинъ Иванъ Ансонъ младшимъ сортировщикомъ по найму Перновской Почтовой Конторы, съ 16. Октября; уволенный въ запасъ арміи старшій писарь Мартынъ Ленинъ сортировщикомъ по найму Валкской Почтовой Конторы, съ 16. Октября; уволенный въ запасъ арміи унтеръ-офицеръ Карлъ Майзитъ старшимъ сортировщикомъ по найму Венденской Почтовой Конторы, съ 16. Октября; крестьянинъ Иванъ Нуль сортировщикомъ по найму Вольмарской Почтовой Конторы, съ 1. Ноября; мѣщанинъ Бернгардъ Графъ младшимъ сортировщикомъ по найму Дерптской Почтовой Конторы, 16. Ноября.

Назначены: почтмейстеръ Феллинской Почтовой Конторы, титулярный совѣтникъ Яковлевъ, пріемщикомъ 2. Рижскаго городскаго почтоваго отдѣленія, съ 16. Сентября; пріемщикъ этого отдѣленія, губернскій секретарь Фельдманъ, счетнымъ чиновникомъ Рижской Губернской Почтовой Конторы, съ 16. Сентября; приказомъ по Министерству Почтъ и Телеграфовъ отъ 5. Октября помощникъ почтмейстера Дерптской Почтовой Конторы, надворный совѣтникъ Либертъ, почтмейстеромъ Феллинской Почтовой Конторы; письмоводитель и бухгалтеръ Дерптской Почтовой Конторы, губернскій секретарь Пилецкій, помощникомъ почтмейстера оной же конторы, съ 16. Октября; и. д. помощника почтмейстера Венденской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Шведнельскій, пріемщикомъ Дерптской Почтовой Конторы, съ 16. Октября; младшій сортировщикъ по найму Перновской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Воостъ, старшимъ сортировщикомъ той же конторы, съ 16. Октября; старшій сортировщикъ Перновской же конторы, губернскій секретарь Переплетчикъ, помощникомъ почтмейстера той же конторы, съ 16. Октября; пріемщикъ Дерптской Почтовой Конторы, коллежскій регистраторъ Войткевичъ, письмоводителемъ и бухгалтеромъ той же конторы, съ 16. Октября; запасный станціонный смотритель Рижской Губернской Почтовой Конторы Адольфъ Мацкайтъ, младшимъ сортировщикомъ по найму той же конторы, съ 16. Октября; младшій сортировщикъ Губернской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Кальнингъ, помощникомъ экспедитора по распорядительной части той же конторы, съ 16. Октября; приказомъ по Министерству Почтъ и Телеграфовъ отъ 5. Октября пріемщикъ Болдерааскаго почтоваго отдѣленія, губернскій секретарь Стяговъ, почтмейстеромъ Верроской Почтовой Конторы; смотритель Роопской Почтовой Станціи Вильгельмъ Ульрихъ младшимъ сортировщикомъ по найму Венденской Почтовой Конторы, съ 1. Ноября; старшій сортировщикъ Дерптской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Гейтманъ, пріемщикомъ той же конторы, съ 1. Ноября; младшій сортировщикъ по найму Дерптской Почтовой Конторы Гроссетъ старшимъ сортировщикомъ той же конторы, съ 16. Ноября.

Перемѣщены: пріемщикъ Верроской Почтовой Конторы, неимѣющій чина Ивановъ, тѣмъ же званіемъ въ Болдерааское почтовое отдѣленіе, съ 16. Октября; приказомъ по Министерству Почтъ и Телеграфовъ отъ 5. Октября почтмейстеръ Верроской Почтовой Конторы, коллежскій секретарь Штеверъ, тѣмъ же званіемъ въ Венденскую Почтовую Контору; помощникъ почтмейстера Перновской Почтовой Конторы, коллежскій регистраторъ фонъ Ломанъ, тѣмъ же званіемъ въ Венденскую Почтовую Контору, съ 16. Октября; сортировщикъ Вольмарской Почтовой Конторы фонъ Рейеръ тѣмъ же званіемъ въ Дерптскую Почтовую Контору, съ 1. Ноября. № 13215.

Опредѣленія Вольмарской городской Думы отъ 15. Декабря 1880 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

По п. 1 изъ дѣлъ занятій была принята съ нѣкоторыми только измѣненіями составленная городскою Управою приходо-расходная роспись.

По п. 2, на мѣсто выбывшаго изъ должности городскаго головы г. ордนунгсрихтера фонъ Фегезака избранъ былъ въ городскіе головы замѣститель по сей должности членъ городской Управы Л. Антоніусъ.

По п. 3 опредѣлено отсрочить до Января мѣсяца будущаго года выборъ новаго городскаго секретаря на мѣсто выбывающаго изъ этой должности секретаря уѣзднаго суда г. фонъ Самсона и вмѣстѣ съ тѣмъ, по замѣщенію вакантной должности, войти въ сношеніе съ какимъ-либо иногороднымъ юристомъ.

Пунктъ 4 не подлежалъ обсужденію, такъ какъ поданное по этому предмету прошеніе объявлено просителемъ недѣйствительнымъ.

Beschlüsse der Wolmarschen Stadtverordneten-Versammlung vom 15. December 1880

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Ad Punkt 1 der Tagesordnung wurde die Buget-Vorlage des Stadtamts mit wenigen Abänderungen angenommen.

Ad Punkt 2 der Tagesordnung wurde zum Stadthaupt an Stelle des von diesem Amte zurücktretenden Herrn Ordnungsrichters G. von Vegesack das substituirte Stadthaupt Stadtrath L. Antonius gewählt.

Ad Punkt 3 der Tagesordnung wurde beschlossen, die Wahl des Stadtsecretairen an Stelle des von diesem Amte zurücktretenden Herrn Kreisgerichtssecretairen von Samson bis zum Januar a. f. zu vertagen, um Unterhandlung mit einem auswärtigen Juristen anknüpfen zu können.

Der Punkt 4 der Tagesordnung gelangte nicht zur Berathung, da das Gesuch zurückgezogen war. Nr. 11888.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено торговому дому Шмиду учрежденіе паровой мукумольной мельницы въ городѣ Аренсбургѣ въ принадлежащемъ ему, Шмиду, и состоящемъ у пристани Абая каменномъ амбарѣ. № 5079.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Handlungshause C. F. Schmid die Concession zur Eröffnung einer Mehlmühle mit Dampfbetrieb in Arensburg in dem an der Abaja-Hafenbucht belegenen steinernen, dem qu. Handlungshause gehörigen Speicher ertheilt worden. Nr. 5079.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird der Eigenthümer eines hierselbst eingelieferten schwarzen Pferdes nebst Anspann und Ragge, welches am 18. December 1880, Morgens 6 Uhr, unweit des Swirgsdenholm gegenüber der Feuerwehrstation im Moskauer Stadttheile, auf der Düna eingebrochen war und dort gerettet worden ist, aufgefordert, sich binnen acht Tagen mit den nöthigen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Polizei-Verwaltung in Riga zu melden.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 30. December 1880.
Nr. 18150. 1

Von dem Werroschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 2. Kossischen Sterbecasse d. d. 22. December c. dieselbe ihre Thätigkeit nach § 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat. Nr. 9750. 3

Werro, Ordnungsgericht, den 29. December 1880.

Von dem Werroschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 1. Rogosinskyschen Sterbecasse d. d. 22. December c. dieselbe ihre Thätigkeit nach § 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat. Nr. 9753. 3

Werro, Ordnungsgericht, den 29. December 1880.

Wenn das 1. Pernausche Kirchspielsgericht dem früheren Arrendator des publ. Gutes Gutmansbach Hans Soots einen Abscheid des Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichts, d. d. 10. März 1880 Nr. 610, in Sachen des genannten Hans Soots, contra die Gutmansbachsche Arrendatorin Frau W. Thimm, pcto. Zurückforderung von Pachtgeldern, zu eröffnen hat, demselben aber das gegenwärtige Domicil des Hans Soots unbekannt ist, so werden sämmtliche Polizeiautoritäten desmittelst ersucht, dem genannten Hans Soots eröffnen zu wollen, daß er sich zur Vernehmung obgenannten Kreisgerichtlichen Abscheids am 17. Februar 1881 vor diese Behörde zu stellen hat, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß falls derselbe diesen Termin nicht einhalten sollte, der zu publicirende Abscheid als publicirt angesehen werden wird.

Pernau, 1. Pernausches Kirchspielsgericht, den 24. December 1880. Nr. 2492. 2

Von der Kerstenshofschen Gemeindeverwaltung im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien hiermit ersucht, nach dem hiesigen Rekruten, Candidaten Hans Johannson, Sohn Madisson — die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen, und im Ermittelungsfalle dieser Gemeindeverwaltung arrestlich übersenden zu wollen.

Kerstenshof, Gemeindeverwaltung, den 12. November 1880. Nr. 295. 3

Проклaмы. Proclama.

Nachdem der Besitzer der Güter Nawwast, Lelle und Eidaperre, Hermann Theodor Baron Hoyningen-Huene verstorben und das von demselben zu Nawwast am 16. März 1877 in Zeugen Gegenwart errichtete Testament sammt Ergänzungen und Beilagen offen dem Livländischen Hofgerichte vorgestellt worden und nachdem der genannte Testator mittelst solchen seines Testaments unter Anderem mit seinen wohlerworbenen Gütern Nawwast, Lelle u. Eidaperre drei adlige Familienfideicommisse gestiftet hat, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzial-Recht der Ostsee-Gouvernements Thl. III, Art. 2451, 2452, 2528 und 2538 verfügt worden, gedachtes Testament sammt Ergänzungen und Beilagen bei diesem Hofgerichte am 22. December a. c. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß alle Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende oberwähnte Testament sammt Ergänzungen und Beilagen des weiland Hermann Theodor Baron Hoyningen-Huene und wider die vom Testator in seinem Testamente mit den Gütern Nawwast, Lelle und Eidaperre errichteten drei Familienfideicommisse, sei es als Retractberechtigte oder sei es als Nachlaßgläubiger, oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen, oder auf die mit einem Familienfideicommiß zu belegenden drei Güter Nawwast, Lelle und Eidaperre Ansprüche irgend welcher Art, — mit alleinigem Vorbehalt der unalterirt fortbestehenden Rechte der Livländischen adl. Güter-Credit-Societät, — zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache, Einwendungen und Ansprüche innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und selbige zu documentiren, resp. in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind und zwar bei der Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Einsprachefrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einsprachen, Einwendungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß nicht nur das oberwähnte, von dem weiland Hermann Theodor Baron Hoyningen-Huene errichtete Testament sammt Ergänzungen und Beilagen hinsichtlich sämmtlicher getroffenen Dispositionen für rechtskräftig erkannt, sondern auch die im Testamente geschehene Errichtung der Güter Nawwast, Lelle und Eidaperre zu dreien Familienfideicommissen von diesem Hofgerichte als zu Recht bestehend bestätigt und das weiter Erforderliche angeordnet werden soll.

Riga-Schloß, am 3. December 1880.
Nr. 6750. 1

Nachdem die verwittwete Frau Collegienräthin Franzisca von Andreae, geb. Sewigh, zu Fellin verstorben und das in deren Nachlasse unversiegelt vorgefundene, in Gegenwart von Zeugen am 28. Februar 1872 zu Fellin errichtete Testament sammt Additamenten vom 13. November 1872, 15. April 1875 und 23. März 1876 zur gerichtlichen Verhandlung bei dem Livländischen Hofgerichte eingeliefert worden, ist vom Hofgerichte, gemäß dem Provinzialrecht der Ostseegouvernements Thl. III. Art. 2451 und 2452, verfügt worden, gedachtes Testament sammt dazu gehörigen Additamenten bei diesem Hofgerichte am 22. Januar 1881 zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende oberwähnte Testament sammt Additamenten der weiland verwittweten Frau Collegienräthin Franzisca von Andreae, geb. Sewigh, aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments sammt Additamenten an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind.

Riga-Schloß, den 22. December 1880 (3 Januar 1881). Nr. 7171. 1

Nachdem der Herr dimittirte Generalmajor Woldemar Reinhold von Brackel zu Dorpat am 23. Februar 1877 verstorben und das von demselben zu Tula am 22. März 1856 in Gegenwart von Zeugen errichtete offene Testament gegenwärtig von dessen Frau Wittwe dem Livländischen Hofgerichte vorgestellt worden, ist vom Hofgerichte gemäß dem Provinzialrechte der Ostseegouvernements Thl. 3 Artikel 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 22. Januar 1881 zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende oberwähnte Testament des weiland Herrn dimittirten Generalmajors Woldemar Reinhold von Brackel aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen, verbunden sind. Zugleich werden Alle und Jede, welche an den verstorbenen Herrn dimittirten Generalmajor Woldemar Reinhold von Brackel, modo dessen Nachlaß und insbesondere an dazu gehörige, in Dorpat in dessen 2. Stadttheile sub Nr. 29a an der Sternstraße auf Stadtgrund belegene Wohnhaus sammt Appertinentien als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, oberrichterlich hierdurch aufgefordert und angewiesen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 22. Juni 1881 und spätestens innerhalb der nachfolgenden zwei Acclamationen von sechs zu sechs Wochen mit solchen ihren creditorischen Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des weiland Herrn dimittirten Generalmajors Woldemar Reinhold von Brackel und an das dazu gehörige, in Dorpat belegene Immobil sammt Appertinentien gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Nr. 7343. 1

Riga-Schloß, den 22. December 1880.

Nachdem die Tochter des weiland Oberlehrers in Riga, Hofraths Erhard Philipp v. Renninger, aus Würtemberg gebürtig, Namens Elise Dorothea von Renninger, zu Riga am 29. October 1880, unverehelicht verstorben und das von derselben in deren vom Rigaschen Landgerichte inventirten Nachlasse vorgefundene, am 20. September 1880 in Gegenwart zweier Zeugen errichtete Testament offen dem Livländischen Hofgerichte eingesandt worden, ist vom Hofgerichte, gemäß dem Prov.-Recht der Ostsee-Gouvernements Thl. III, Art. 2451 und 2452, verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 22. Januar (3. Februar) 1881 zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende oberwähnte Testament aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Zugleich werden, — in Anlaß dessen, daß die Testatrix in ihrem erwähnten Testamente vom 20. September

u. c. die von ihr hinterlassenen, nach der bewerkstelligten Inventur ca. 3000 Rbl. S. betragenden Werthpapiere zur gleichen Vertheilung unter ihre gesetzlichen Erben bestimmt hat — die Intestat- oder gesetzlichen Erben der verstorbenen Hofrathstochter Elise Dorothea v. Renninger zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher ihrer vermeinten Erbansprüche bei diesem Hofgerichte innerhalb der gesetzlichen peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 8. (20.) März 1882 aufgefordert und angewiesen, und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der erwähnten Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren etwaigen Intestat- und gesetzlichen Erbansprüchen an den Nachlaß der verstorbenen unverehelichten Elise Dorothea von Renninger nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt werden sollen.

Riga-Schloß, den 22. December 1880 (3. Januar 1881). Nr. 7184. 2

Nachdem der Herr dimittirte Zollbeamte, Collegien-Assessor Daniel von Kruthoff zu Pernau verstorben und das von demselben und seiner bereits vorverstorbenen Ehegattin Elisabeth von Kruthoff, geb. von Gersdorff, am 4. September 1875 zu Pernau in Beisein von Zeugen errichtete reciproque Testament offen von dem Pernauschen Rathe dem Livländischen Hofgerichte eingesandt worden, ist vom Hofgerichte, gemäß dem Provinzialrecht der Ostsee-Gouvernements Thl. III. Art. 2451 und 2452, verfügt worden, gedachtes Testament bei diesem Hofgerichte am 23. Januar 1881 zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende obenerwähnte Testament aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen, verbunden sind. Nr. 7365. 2

Riga-Schloß, den 23. December 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen der Gebrüder Alexander und Oscar Gerstenmeyer, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

A. wider die zufolge des zwischen den Erben des weiland Otto Johann Platon Gerstenmeyer am 2. Juni 1880 abgeschlossenen und am 2. Juli 1880 sub Nr. 229 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungs-Transacts geschehene eigenthümliche Uebertragung des im Rigaschen Kreise und Kockenhusenschen Kirchspiele belegenen Gutes Bilsteinshof sammt den Hoflagen Stackeln und Weidenhof, allen Hofes- und Bauerländereien und sonstigen Appertinentien, sowie sammt dem dazu gehörigen Gutsinventar an den Miterben Alexander Gerstenmeyer für den Antrittspreis von 60840 Rbln. S., und

B. wider die zufolge des zwischen der Lilli Gerstenmeyer, geb. Gerstenmeyer, als Erbcedentin und ihrem Sohne Oscar Gerstenmeyer, als Erbcessionar unter Adstipulation seiner übrigen Geschwister, als: Mathilde, Alexander, Sophie, Elisabeth, Elvire Gerstenmeyer und der Baronin Cäcilie Kloppmann, geborenen Gerstenmeyer, am 2. Juni 1880 abgeschlossenen und am 11. September 1880 sub Nr. 280 hofgerichtlich corroborirten Cessions-Contracts geschehene eigenthümliche Uebertragung des im Rigaschen Kreise und Kockenhusenschen Kirchspiele belegenen Gutes Attradsen sammt dem dazu gehörigen Gutsinventar, sowie auch nebst dem bei dem Livländischen adeligen Güter-Credit-Verein dem genannten Gute zustehenden Tilgungsfonds, ferner nebst allen Bauer- und Hofesländereien und allen sonstigen Appertinentien an den Oscar Gerstenmeyer für den Antrittspreis von 26,890 Rbln. S., sowie

C. wider die Mortification und Deletion nachstehender, auf den Gütern Bilsteinshof und Attradsen annoch formell ruhender, materiell jedoch längst getilgter Schulden und Verhaftungen, als:

α. auf dem Gute Bilsteinshof:

1) der dem weiland Otto Johann Platon von Gerstenmeyer durch den Abscheid des Rigaschen Landgerichts vom 29. October 1865 sub Nr. 2855 auferlegten Verpflichtung, seine Anträge zur Berichtigung der im Testamente seines Vaters, des weiland Johann Friedrich von Gerstenmeyer verordneten Legate dem Landgerichte zu unterlegen, resp. dieselben zu berichtigen und deren erfolgte Berichtigung nachzuweisen und

2) der auf dasselbe Gut für den weiland Platon Carl Johann Gerstenmeyer am 24. Januar 1854 ingrossirten Forderung von 1000 Rthlr. Alberts und 7000 Rbln. S., und

β. auf dem Gute Attradsen:

1) der am 1. Mai 1818 für Anna Louise von Baumgarten ingrossirten Obligationsforderung von 4000 Rbln. S., und

2) der von dem dimittirten Landgerichts-Assessor, Collegiensecretair Alexander Reinhold Gerstenmeyer in dem zwischen ihm und der Pastorin Caroline Schultz, geb. Gerstenmeyer, am 10. Juni 1816 abgeschlossenen, mit einem Additament vom 26. Februar 1840 versehenen, am 22. April 1841 sub Nr. 33 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungstransact übernommenen Verpflichtungen, die für die Ausmessung des Gutes Attradsen zu entrichtenden 400 Rbl. von sich aus zu bezahlen, sowie die seiner Mutter Catharina Elisabeth (nochmals verehelichten) Blau, geb. von Baumgarten, zufolge ihres mit dem Vater der Transigenten abgeschlossenen Ehescheidungsacts jährlich zukommenden 100 Rthlr. Alberts lebenslänglich zu zahlen —

Einwendungen, oder aber an die oben sub A. und B. näher bezeichneten Güter und deren Appertinentien und Inventarien, sei es aus privilegirten, stillschweigenden oder Privat-Hypotheken, oder sei es aus irgend welchen anderen rechtlichen Titeln irgend welche Rechte oder Ansprüche, mit Ausnahme jedoch nachstehender:

I. von dem Alexander Gerstenmeyer als eigene Schulden übernommenen Forderungen des Jacob Wiekene im Betrage von 1000 Rbln. S. und der Charlotte Brosowsky im Betrage von 201 Rbln. S. und der seinen Miterben schuldig verbliebenen, zu ihrem Besten auf Bilsteinshof ingrossirten Erbschillingsforderungen, als nämlich:

a. der seiner Mutter Elisabeth (Lilly) Gerstenmeyer im Betrage von 15,610 Rbln. S.,

b. der seinen Schwestern Mathilde, Sophie und Elisabeth (Elise) Gerstenmeyer von je 7000 Rbln. S.,

c. der seiner Schwester Elvire Gerstenmeyer im Betrage von 4382 Rbln. S. und

d. der seiner Schwester Cäcilie Baronin Kloppmann, geb. Gerstenmeyer, in dem noch unbezahlten Restbetrage von 3000 Rbln. S., und

II. von dem Oscar Gerstemeyer bei Uebernahme des Gutes Attradsen als eigene Schulden übernommenen Posten:

a. der Pfandbriefforderung des Livländischen adeligen Güter-Credit-Vereins im Capitalbetrage von 3700 Rthlr. Alberts oder 4662 Rbln. S.,

b. der von dessen Bruder Alexander Gerstenmeyer unter der Caution seiner Mutter Lilly Gerstenmeyer ausgestellten, auf Attradsen am 22. December 1876 ursprünglich zum Besten des Advocaten H. Gürgens ingrossirten, gegenwärtig an das Hufferungsche Legat cedirten Forderung von 1000 R. S.

c. der am 28. Juni 1854 für den Grafen Ludwig v. Medem ingrossirten Obligation von 2000 Rbln. S.,

d. der zum Besten des Verwalters Gustav Haken ausgestellten Obligation von 2000 Rbln. S.,

e. der zum Besten der Auguste Jannsohn ausgestellten Obligation von 1000 Rbln. S., und

f. der zum Besten seiner Schwester Elvire Gerstenmeyer ausgestellten Obligation von 2618 Rbln. S., sowie

g. der von ihm unter der Caution seiner Mutter Lilly Gerstenmeyer zum Besten des Advocaten H. Gürgens ausgestellten, am 22. December 1876 ingrossirten Obligation von 1000 Rbln. S. —

formiren zu können vermeinen oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, und zwar hinsichtlich der Mortification und Deletion der oben sub C. näher bezeichneten Schuldposten, Verhaftungen und Belastungen innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 22. Juni 1881, und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Reclamationen, dagegen hinsichtlich der oben sub A. u. B. namhaft gemachten Eigenthumsübertragung der Güter Bilsteinshof und Attradsen an die Gebrüder Alexander und Oscar Gerstenmeyer innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 5. Februar 1882 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Rechten und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Rechten und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub A. und B. erwähnten Erbtransact und Erbcessionsvertrag in allen Stücken für rechtsverbindlich und rechtskräftig erkannt und das Gut Bilsteinshof dem Alexander Gerstenmeyer und das Gut Attradsen dem Oscar Gerstenmeyer mit alleiniger Ausnahme der oben sub I. a, b, c, und d, II. a, b, c, d, e, f und g speciell bezeichneten Schulden, als schulden-, haft- und lastenfreies Eigenthum adjudicirt und endlich sämmtliche oben sub C. α. 1—2 und β. 1 u. 2 näher bezeichneten Schuldposten, Verhaftungen u. Belastungen sammt den ihrer Zeit über dieselben ausgestellten Forderungsurkunden für mortificirt und rechtsungiltig erkannt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 7197. 3

Riga-Schloß, den 22. December 1880.

Zeswaines mahzitaja muischâ dsihwodams Peter Garanz ar sewu Edi, kureem pascheem behrnu naw, ir ta scheneß Pehtera Lapsche un wina seewas Mades dehlu Pehteri, dſ. 22. Februar 1873, sew par dehlu adopteerejuschi un taî 18. Dezember 1880 sche noraksttiht likuschi; Butschauskas walsts-teesa (Zehsu kreisê) usaizina wisus, kas pret scho adopteereschanu buhtu, lai 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 18. Merz 1881, pee tahs teesas meldahs; wehlakas pretirunas netaps peenemtas. Nr. 395. 3

Butschauskas walsts-teesâ, taî 18. Dezember 1880.

Kad Walkas kreises, Trikates dr., Teepeles pagasta Lahze pusmahjas rentneeks Dahwe Berrin parahdu dehl konkurſî kritis, tad teek zaur scho wiſi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 29. Merzam 1881, pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlak neweens peenemts netiks, bet ar parahdu sl.hpejeem pehz likuma isdarihs. Nr. 31. 3

Teepeles pagasta teesâ, 29. Dezember 1880.

No Jaunas muischas pagast-teesas teek zaur scho issludinahts, kâ ta atraitne Madde Leepa (kurai wairs neweena behrna naw) ir sawa miruscha dehla Mikkel Leepas dehlu, jeb dehla-dehlu Johann Eduard Leepa (dsim. 30. Oktober 1865) peenehmusi sew dehla weetâ un to 1876 gad. protokol-Nr. 00 un ari scha 1880 g. schahs teesas pratokol-Nr. 90 likusi noraksttiht par winas apgahdneeku un maises deweju winas wezuma un nespehka deenâs; un kam tur buhtu kas pretim, tas lai to peerahda no apakschrakstita dahtuma ceſch trihs mehneschu laika, pehz tam wairs netiks neweens peenemts, bet schee noraksti un adopteereschanas par pilnigeem atsihti. Nr. 99. 2

Jaunâ muischâ, tanî 5. Dezember 1880.

Ungur pagasta teesa (Walmeeras kreisê un Straupes draudsê) zaur scho issludina, kâ tas Jahn Ihjabs ir miris un wina pakal-palikuse mantiba tâpascha bahreem par labu ofzionâ pahrdota tikuse, tadehl teek zaur scho usaizinati tapascha parahdâ deweji un nehmeji eekſch seschu nedel laika pee schihs teesas peeteiktees; wehlakë netiks wairs neweens klausihts, bet ar parahdu slehpejeem pehz likumeem darihts. Schihs isslunaschanas terminsch no apakschrakstitas deenas eewehrojams.

Ungur pagasta teesâ, 29. Dezember 1880. Nr. 177. 2

Kad tas pee scha pagasta peederigs Jahn Swirbul, kuram paschami neweena behrna naw, schihs walsts lohzekla Jahn Kamsch dehlu Jahni, dsim. 14. Februar 1873 gad., pehz schejeenes pagasta teesas protokola no 26. Januar 1878 g. Nr. 21 sew par dehlu un apgahdneeku ir noraksttiht lizis, tad teek wiſi un katris, kam pret scho adopteereschanu kas ko preti runaht, usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, pee schihs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet schi adopteereschana par spehkâ palikuschu usturêta.

Palzmares pagasta teesâ, 4. Dezember 1880. Nr. 396. 1

Baur Keiserieku 1. Behſu draudſes-teeſas pawehlu tiks pee ſchejienes pagaſta teeſas ta preekſch 17 gadu nomiruſcha ſche peederiga Wiluma Brvre teſtamente lihdſ mantineeku ſawſtarpigu peelikumu taî 23. Februar 1881 pulkſt. 12 puſdeenâ, kà wiſu ſtuama dariſchana iſlaſita, tad nu wiſi, kam ſche daliba un dohma jeb kahdu teeſigu praſiſchanu, waj pret teſtamenti jeb zitu teeſigu naudas jeb inventariuma tahs Seiſum jeb Heinrichshof puſ muiſchas dohma darihſt, lahdeem eekſch weena laika no weena gada un 6 nedelahm, t. i. lihdſ 6. April 1882, pee ſchejeenes pagaſta teeſas peeteikties, wehlakas praſiſchanas jeb teſtamentes nofaziſchanahm pretoſchanahs netiks likumigi wairs preti nemtas un paſaudê ſawu teeſibu uſ wiſu nahkoſchu laiku.

Wez-Druſtu pag.-teeſâ, 22. Dezember 1880.

Nr. 253. 1

Торги. Torge.

Von dem Livländiſchen Hofgerichte iſt auf desfallſige Requiſition Eines Rigaſchen Raths verfügt worden, die zum Nachlaſſe des weiland Rigaſchen Einwohners und Hausbeſitzers Theodor Erasmus gehörigen, dem genannten Verſtorbenen mittelſt Corroboration dieſes Hofgerichts vom 24. März 1877 Nr. 113 eigenthümlich zugeſchriebenen, auf dem Bilderlingshofſchen Forſtobrockſtücke Grundplatz Nr. 63 belegenen Baulichkeiten ſammt Appertinentien und dem Grundzinsrechte an dem qu. Grundplatze Nr. 63 in dreien Torgen am 23., 24. und 26. März 1881 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden ſollte, in einem ſodann am 27. März 1881 darauf folgenden Peretorge allhier bei dem Livländiſchen Hofgerichte unter nachſtehenden Bedingungen zum öffentlichen Meiſtbot zu ſtellen:

1) daß der qu. Grundplatz Nr. 63 ſammt darauf befindlichen Baulichkeiten dem Meiſtbietenden ſofort zugeſchlagen werden ſolle;

2) daß der Meiſtbieter verpflichtet ſein ſolle, bei dem Zuſchlage 500 Rbl. S. à Conto des Meiſtbotſchillings ſofort, den Reſt aber nicht ſpäter als binnen 4 Wochen a dato des Zuſchlags bei dieſem Hofgerichte einzuzahlen;

3) daß die Uebergabe des erſtandenen Grundplatzes ſammt Gebäuden an den Meiſtbieter ſofort nach Berichtigung der Meiſtbotſumme erfolgen und der Käufer gehalten ſein ſolle, den qu. Grundplatz ſammt darauf befindlichen Baulichkeiten in dem Zuſtande zu übernehmen, in welchem derſelbe ſich zur Zeit der Uebergabe befindet;

4) daß der Meiſtbieter ſämmtliche durch die Subhaſtation entſtandene Koſten, ſowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben, desgleichen die Koſten des Zuſchlags und der Beſitzübertragung aus eigenen Mitteln zu tragen habe;

5) daß, falls der Meiſtbieter die Berichtigung des Meiſtbotſchillings innerhalb der feſtgeſetzten vierwöchentlichen Friſt vom Tage des Zuſchlages nicht, oder nicht vollſtändig bewerkſtelligt, ohne Weiteres eine abermalige Meiſtbotſtellung angeordnet werden ſolle, bei welcher er für etwaiges minus zwar zu haften verpflichtet, auf ein etwaiges plus Anſpruch zu erheben aber nicht berechtigt ſein ſolle.

Riga-Schloß, den 22. December 1880.

Nr. 7161. 2

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку разной арестантской одежды и обуви для Рижской казенной тюрьмы, а именно: 200 кафтановъ, 500 мужскихъ рубахъ, 500 паръ холщевыхъ портковъ, 500 паръ котовъ, 300 тюфяковъ, 50 паръ женскихъ башмаковъ, 75 наволочекъ 75 простынь и 30 одѣялъ прибыть въ присутствіе сей Палаты въ назначенным для сего на 27. число Января 1881 года торгу и на 30. число Января переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги въ третью часть подрядной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 27. Января 1881 года, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 1198. 1

Рига, 30. Декабря 1880 г.

Der Livländiſche Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche geſonnen ſein ſollten unter den dafür beſtätigten Bedingungen die Lieferung verſchiedener Kleidungsgegenſtände für die Arreſtanten des Rigaſchen Kronsgefängniſſes zu übernehmen und zwar: 200 Kaftans, 500 leinene Mannshemde, 500 Paar leinene Mannshoſen, 500 Paar Mannesſchuhe, 300 Stück Bettſäcke, 50 Paar Frauenſchuhe, 75 Kiſſenbezüge, 75 Laken, 30 Bettdecken, ſich zu dem dieſerhalb auf den 27. Januar 1880 anberaumten Torgtermine und dem auf den 30. Januar 1881 feſtgeſetzten Peretorgtermine, Mittags, verſehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädſumme in baarem Gelde, oder in geſetzlich zuläſſigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anſtalten, welche bei ſchriftlichen Geſuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen ſind, — in dem Sitzungslocale dieſer Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in verſiegelten Couverts, jedoch nicht ſpäter, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 27. Januar 1881, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Geſetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Beſtimmungen, bei dem Livländiſchen Kameralhofe zu verabreichen oder an denſelben einzuſenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingeſehen werden können, und daß nach abgeſchloſſenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 1198. 1

Riga, den 30. December 1880.

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieſer Stadt das zum Nachlaß des verſtorbenen Jürri Peitſon gehörige, in der hieſigen Vorſtadt Bremerſeite ſub Nr. 226/88 belegene Immobil ſammt Appertinentien, mit Ausſchluß jedoch des davon abgetheilten, der Anna Krüger geborenen Peitſon in der Größe von 287 Quadratfaden 27 Quadratfuß eigenthümlich zugeſchriebenen Platzes ſub Nr. 226/88a, hierſelbſt zum öffentlichen Ausbot geſtellt werden ſoll, und daß die Ausbots-Termine auf den 23., 24. und 26. März 1881, der vierte und letzte Termin aber, falls auf Abhaltung eines ſolchen angetragen werden ſollte, auf den 27. März 1881 anberaumt worden ſind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden ſich an den genannten Tagen Mittags 12 Uhr hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuſchlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots ſind in der Canzelei dieſes Vogteigerichts einzuſehen. Nr. 623. 3

Pernau, Vogteigericht, den 23. December 1880.

Испол. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Петржицкій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waiſengerichts ſollen **Mitwoch den 14. Januar c,** Vormittags 10 Uhr, die dem abweſenden Fuhrmann **Axel Fedder** gehörigen: **zwei Pferde, Fuhrmannsequipagen, Pferdegeſchirre, diverſe Mobiliareffecten,** ſowie die zum Nachlaſſe der weil. **Charlotte Vogel** gehörigen **zwei Koffer,** enthaltend diverſe Nachlaßeffecten, in dem in der St. Petersburger Vorſtadt, an der Hospitalſtraße ſub Nr. 9 belegenen Lawrentjewſchen Hauſe, (unweit des Jakobi-Kirchhofs) gegen Baarzahlung **öffentlich verſteigert werden.**

Paul Stamm, Waiſenbuchhalter.

P. van Dyk's Nachfolger,

Riga und **Reval.**



Clayton's Dampfdrescher.
Schwed. Original-Pflüge.
Packard's Superphosphate,
hoch- und mittelgrädige,
Knochenmehl, Kali, Kainit
u. jegl. landwirthsch. Geräthe.
Maschinen und Kunstdünger.
Maschinenöl Treibriemen

In der Redaction der Livl. Gouvernements-Zeitung iſt zu haben:

Die Allerhöchſt am 25. Juni 1832 beſtätigte

Wechſel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

Nachdem auf Grundlage der vorgängigen Publication von der zur **Amortiſation der von den Ständen der Stadt Riga für die Theater-Verwaltung contrahirten Anleihe** niedergeſetzte Commiſſion die Ausloofung der am **15. Januar 1881 planmäßig einzulöſenden**

Obligations-Nummern

ordnungsmäßig vollzogen und bei derſelben nachſtehende 50 Nummern gezogen worden ſind, als:

9, 13, 43, 64, 70, 105, 141, 172, 193, 202, 218, 222, 257, 267, 272, 309, 322, 359, 373, 375, 383, 389, 401, 440, 442, 449, 465, 484, 485, 496, 504, 507, 508, 509, 516, 529, 534, 544, 581, 607, 619, 696, 714, 720, 736, 738, 739, 752, 789;

werden die Herren Inhaber ſolcher Obligations-Nummern von dieſer Commiſſion hiermit aufgefordert, die baare Zahlung von Capital und Renten, gegen Einlieferung der betreffenden Obligation und der dazu gehörigen, noch nicht verfallenen Zinscoupons vom 15. Januar 1881 ab bis zum 15. Februar d. J. in der Zeit von 10 bis 12 Uhr Vormittags, bei dem Herrn Aeltermann großer Gilde C. Zander, (Haus der großen Gilde, Eingang von der gr. Pferdeſtraße) in Empfang nehmen zu wollen.

Zugleich wird der Herr Inhaber der im Jahre 1879 bereits gezogenen, jedoch bisher nicht eingelöſten Obligations-Nummer 494 nochmals hierdurch aufgefordert, ebendaſelbſt im gleichen Termine die betreffende Obligation nebſt angeſchloſſenen Zinscoupons, gegen Empfangnahme von Capital und Renten, einzuliefern.

Riga, den 2. Januar 1881.

Dampfſchifffahrts-Geſellſchft „Osilia"

Freitag den 30. Januar 1881,

um 5 Uhr Nachmittags, im Saale des Arensburgſchen Rathhauſes:

Ordentliche

General-Verſammlung.

Tagesordnung:

1) Rechenſchaftsbericht pro 1880;
2) Wahl der Reviſionscommiſſion.

Die Direction.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaſchen Steuerverwaltung dem Rigaſchen Bürgeroſkladiſten Heinrich Adolph Schmiedeberg am 8. Januar 1880 Nr. 6 ertheilte, bis zum 31. December 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaſchen Steuer-Verwaltung dem Rigaſchen Bürgeroſkladiſten Adolf Theodor Köppel am 29. Juni 1880 Nr. 8797 ertheilte, bis zum 1. September 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaſchen Steuer-Verwaltung dem Rigaſchen Dienſtoſkladiſten Carl Johann Schwankowsky am 1. Juli 1880 Lit. S. ertheilte, bis zum 1. Auguſt 1880 giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 9. Января 1881 года.